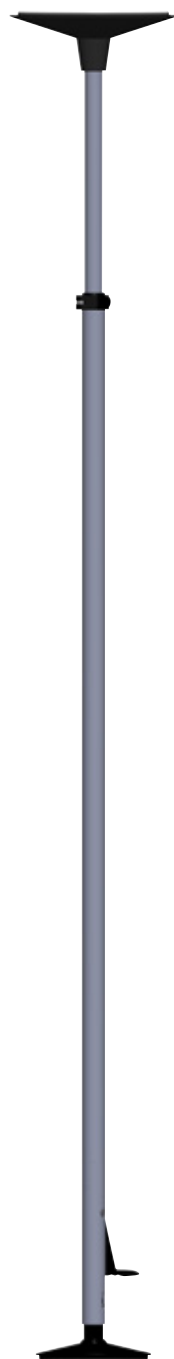


# GRIPO

BRUKSANVISNING / USER MANUAL

SVENSKA

ENGLISH



CE

HEPRO

# Förord

GRIPO är ett solidt och flexibelt stödverktyg som ger trygghet vid uppstigning och förflyttning i hemmet. Gripo passar i alla hem, och är mycket enkel att montera. Stödstången fungerar utmärkt som den är, men kan också kompletteras med användbara tillbehör.

Stången är testad och godkänd enligt EN 12182:2012. Den är producerad i materialen aluminium och plast och konstruerad för att spännas mellan tak och golv i vilket rum som helst där tak och golv har styrka nog att motstå en punktbelastning på 100 kg.

I vardera änden av stången finns en ändplatta med inmonterad friktionsring. Kraften mellan ändplattorna upprätthålls av en gasfjäder med ett genomsnittligt tryck på 100 kg. Detta gör att stången kan monteras utan skruv som orsakar hål i golv och tak. Vid demontering av stången lämnar den heller inga märken.

Med hjälp av flertalet tillbehör kan stången anpassas för många olika brukare. Hepro erbjuder tre olika modeller som gör det lättare att finna en stång som passar önskat användningsområde. Stängerna levereras med aluminiumrören eloxerade i färgen natur aluminium, och alla plastdelar i svart färg.

Hepro är producent och kan därför erbjuda brukaranpassade lösningar när det är nödvändigt. Anpassningar och speciallösningar för att täcka individuella behov är en del av de dagliga arbetsuppgifterna på fabriken. Vid behov kan hjälpmedelscentralen eller våra säljare kontaktas. Hepro är ett norskt industriföretag som utvecklar, producerar och säljer hjälpmedel. Företaget grundades i 1987 och har över 30 års erfarenhet av produkter som bidrar till självständighet, trygghet och trivsel i det egna hemmet. Företagets huvudkontor och fabrik ligger i Rognan i Nordland, Norge.

## **VIKTIGT!**

**Läs bruksanvisningen noga innan stången tas i bruk**

# Innehåll

Innehåll .....	2
Symbolförklaring .....	4
Innehåll i leveransen .....	4
Säkerhet .....	5
Instruktioner före användning.....	6
1. Innan montering .....	7
2. Montering .....	7
3. Demontering.....	8

# Symbolförklaring



Producent



CE-märkning



Varning



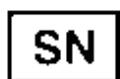
Medicinteknisk produkt



Produktionsdatum



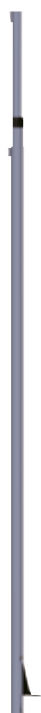
Läs bruksanvisningen noga innan användning



Serienummer

## Innehåll i leveransen

STÅNG



TOPPPLATTA / BOTTENPLATTA



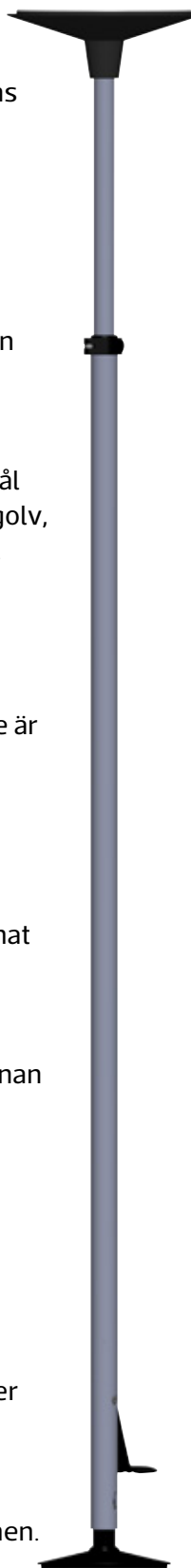
GASFJÄDER



# Säkerhet

Denna produkt är avsedd att användas inomhus i privata hem eller på institusjoner.

- Använd inte produkten om den röda säkerhetsringen överst på stången syns
- Var alltid uppmärksam på klämrisker mellan stången och andra möbler/ föremål. Var speciellt uppmärksam på avståndet mellan stången och andra möbler, och bedöm avståndet så att användaren inte kan klämma sig mellan stången och möblerna.
- Montera inte produkten på lösa föremål som inte är fast förankrade i tak eller golv, t.ex. golvmattor, plattor eller liknande.
- Låt inte barn leka med produkten.
- Placera inte produkten på ytor som inte är jämna eller parallella.
- Vid montage i våtrum ska halkskydd användas.
- Modifiera eller ändra inte på något annat sätt produkten på ett sätt som inte beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte produkten med någon annan extrautrustning än den som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Gripo kan monteras i dusch, men produkten borde inte permanent stå nedsenket i vann eller andra vätskor
- Rengör produkten med vatten på max +85 grader C i minimum 3 minuter, eller desinficera kemiskt med ett godkänt desinfektionsmedel. Några desinfektionsmedel kan missfärga produkten, men påverkar inte funktionen.



- Var försiktig när du öppnar förpackningen, så att du inte skadar dig själv eller produkten.

## GRIPO BESTÅR AV:

- 1 x Bottenplatta (den minsta)
- 1 x Topp-platta (den största)
- 1 x Stång
- 1 x Gasfjäder
- 1 x Bruksanvisning

## VARIANTER

Art.nr	Beskrivning	Takhöjd
35200	Gripo	210 - 300 cm
35210 *	Gripo Lång	225 - 320 cm
35202	Gripo Special	Lägre än 210 cm

\* Den här utgåvan har, i tillägg til ekstra höjd, ett 15 cm längre ytterrör och är lämplig för personer som behöver ha tillbehöret fäst längre upp på röret, eller eventuellt vill använda stången till träning.

# Instruktioner innan användning

## KONSTRUERAD OCH TILLVERKAD I ÖVERENSSTÄMMELSE MED:

- MDR 2017/745
- Relevanta delar av EN 12182:2012

## ANPASSAD INFORMATION

För information anpassad för användare med syn-, läs- och skrivsvårigheter och kognitiva svårigheter, kontakta säljare eller behandlande vårdpersonal.

## ANVÄNDINGSMILJÖ

Denna produkt är avsedd att användas inomhus i privata hem eller på institutioner. Gripo-stången ska vara rumstempererad innan den sätts upp.

## ANVÄNDARVIKT

Maximal brukarvikt 210 kg.

## UNDERHÅLL

Livslängden på gasfjädern förlängs om stången spänns upp minst två gånger per år.

## RENGÖRING

Alla delar kan tvättas med vanliga rengöringsmedel i max 60 °C. Undvik starka lösningsmedel.

## DIMENSIONER

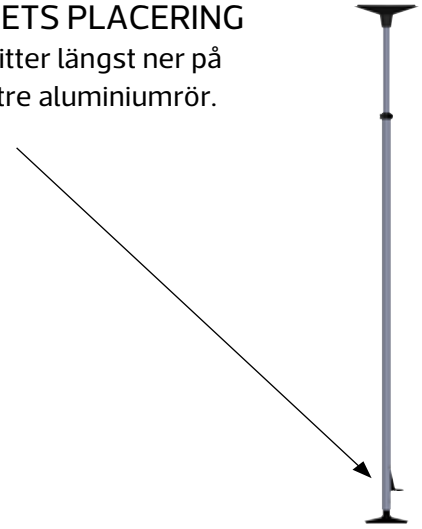
Vikt	4,5 kg
Höjd	Se föregående tabell
Bredd topp-platta	290 mm

## TRANSPORT

Under transport måste produkten fixeras, så att den inte medför fara för passagerare eller andra personer i närheten.

## SERIENUMRETS PLACERING

Serienumret sitter längst ner på produktens yttre aluminiumrör.



## AVSEDD ANVÄNDNING

Avsedd att användas av personer som behöver assistans eller stöd för att utföra vardagliga rörelser.

## ÅTERVINNING

Stång och fotpedal	Aluminium
Svarta plastdelar	PA6
Vita gummiringar	Gummi
Andra delar	Stål, koppar och aluminium

Alla delar ska återvinnas enligt lokala bestämmelser. Kontakta din lokala återvinningscentral.

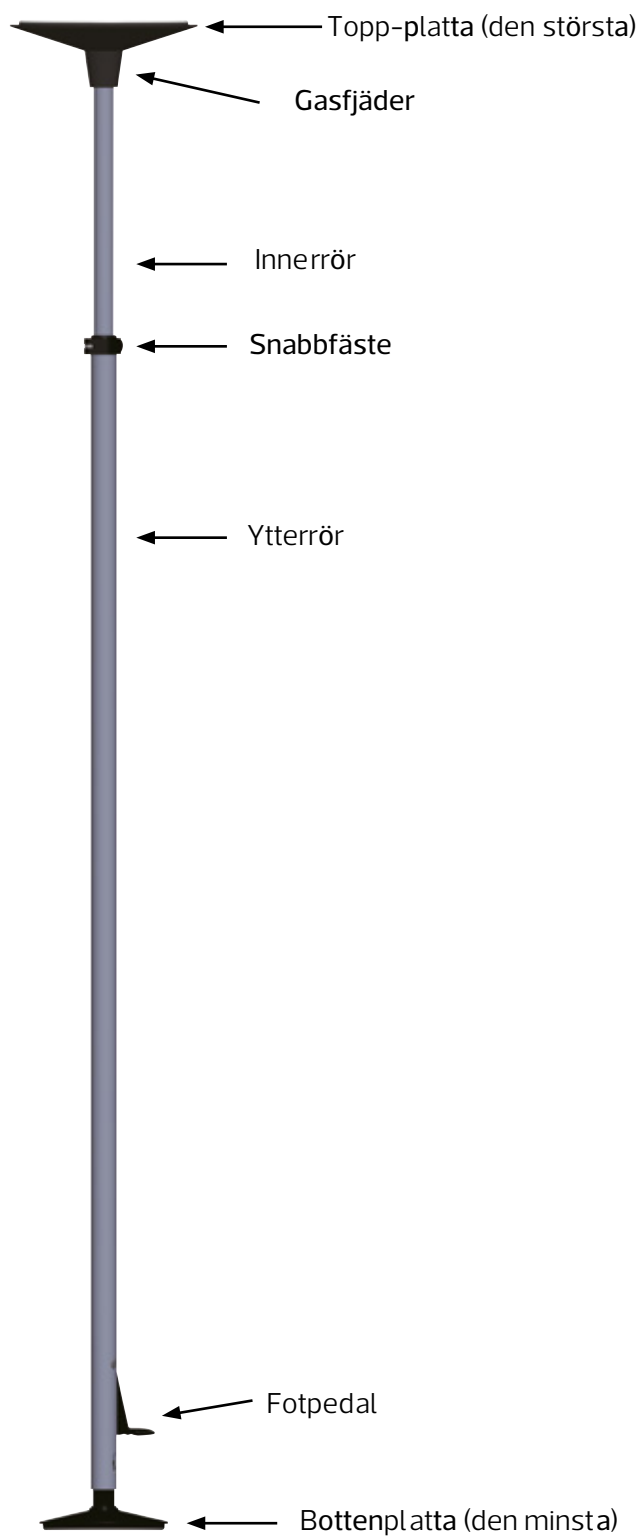
# 1. Innan montering

---

Art. nr. 35200

Art. nr. 35210

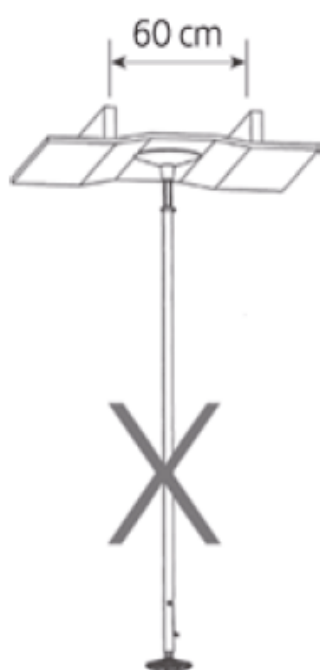
Art. nr. 35202



## MONTERING AV GRIPO MOT TAK

Innan man monterar Gripo måste man ta reda på vilken sorts tak det är. Om det är ett gipstak är det viktigt att Gripo monteras enligt skissen. Undvik att placera Gripo mellan takbjälkar, även vid spånplattetak. Taket måste tåla en punktkraft på 100 kg.

Med gipstak och andra svaga tak borde tillbehör nyttjas: 35153 Stor Takplatta som försäkrar extra förstärkning mellan stångens topplatta och taket.



Inte så



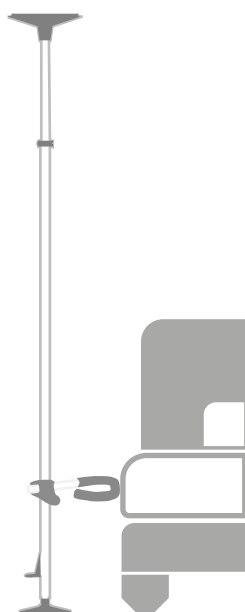
Använd en stor takplatta



Så

Det finns alltid risk för klämfara mellan Gripo och andra möbler.

För att förhindra klämfara mellan säng/stol och Gripo kan man placera ett tillbehör (t.ex. Triangelhandtag eller Cirkelgrepp) så som det visas här i illustrationerna.





## 2. Montering

---

1

Innan du börjar med montering:

Sätt stängan på den lilla bottenplattan, så att stängan passar i spåren på plattan.

Sätt gasfjädern överst på innerröret och skjut gasfjädern mot det röda säkerhetsmärket.

Placera den stora topp-plattan överst på gasfjädern så att plattan passar i spåren på gasfjädern.



Kraften som verkar mot taket är 100 kg

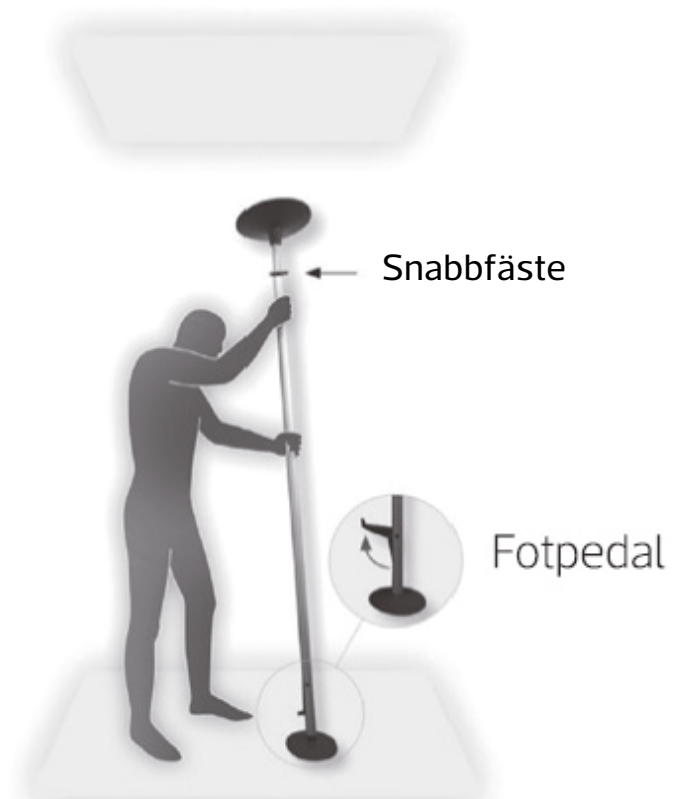


2

Sätt stången på ett lämpligt ställe

Dra ut fotpedalen

Öppna snabbfäste



3

Skjut upp innerröret tills topp-plattan når taket, medan bottenplattan fortsatt står i kontakt med golvet.

Se till att stången är lodrät



4

Rotera det inre röret medurs så att innerröret låser fast i ytterröret.



5

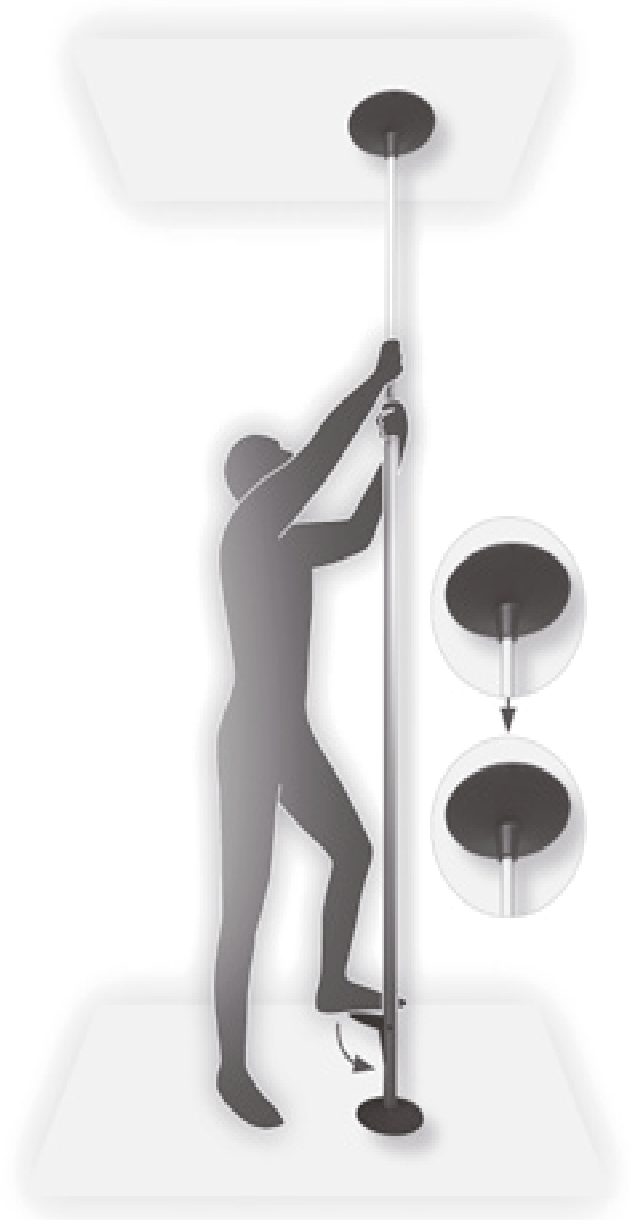
Lås snabbfästet



6

Trampa ned fotpedalen. Är man osäker på om taket tål belastningen, tryck ned fotpedalen sakta och försiktigt medan man iakttar taket så att inga sprickor uppstår.

Kontrollera att den röda markeringen är borta. Om den röda markeringen syns, demontera stången och börja om från punkt 2.



Se till att den röda markeringen inte syns under användning.

Om den syns - ta ned stången och sätt upp den på nytt.

Kontrollera att skruven på snabbkopplingen inte är lös och att innerröret är fast åtdraget. Om den röda markeringen fortsatt är synlig kan en möjlig orsak vara att takkonstruktionen inte är stark nog.

### 3. Demontering

Öppna snabbfästet (figur 5) och dra upp fotpedalen (figur 6). Vrid vid behov innerröret moturs.

# Preface

Gripo is a sturdy, flexible supportive aid that helps you stand up and move around the house. Gripo is suitable for any home and is very easy to install. The support bar works excellently on its own but can also be supplemented with useful accessories.

The pole has been tested and approved in accordance with EN 12182:2012. It is manufactured using aluminium and plastic, and designed for suspension between the floor and ceiling of any room in which the ceiling and floor have the strength to withstand a point load of 100 kg.

At each end of the pole there is a plate-shaped end plate with a friction ring installed. The force between the end plates is maintained by a gas spring with an average pressure of 100 kg.

This allows the pole to be mounted without having to use any kind of screw connection, which causes perforation of the floor or ceiling. This also ensures that, when dismantling the pole, no marks will remain behind.

With the help of various accessories, the pole can be adapted to a wide range of applications. Hepro offers 3 different models that make it easier to find a pole that suits the desired application. The poles are supplied with anodised aluminium tubes with a natural aluminium colour, while all the plastic parts are black.

Hepro is the manufacturer and can therefore offer customised solutions when necessary. Hepro is a Norwegian industrial company that develops, produces, and sells supportive aids for the elderly and those who are mobility impaired. The company was established in 1987 and currently has 45 employees. The company's head office and factory are located in Rognan in Nordland, Norway.

Hepro AS, Tømmerveien 10, 8250 Rognan.

## **IMPORTANT!**

**Carefully read the user manual before using the Gripo**

# Contents

Contents .....	2
Explanation of symbols .....	4
Package contents .....	4
Safety and Security .....	5
Operating Instructions .....	6
1. Before mounting .....	7
2. Mounting.....	7
3. Dismantling.....	8

## Explanation of symbols

---



Manufacturer



CE marking



Warning



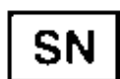
Medical devices



Date of Manufacture



Read the user manual carefully before use

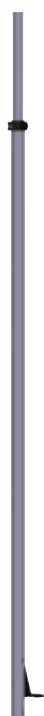


Serial number.

## Package contents

---

POLE



TOP PLATE/BOTTOM PLATE



GAS SPRING



# Safety and Security

This product is intended for use in private homes or institutions.

- Do not use the product if the red safety ring at the top of the pole is visible
- Always assess the pinching hazard between the pole and other furniture/ objects. Pay special attention to the distance between the pole and other furniture, and assess the distance so that the user cannot be pinched between the pole and the furniture.
- Do not mount the product on loose objects that are not securely fixed to ceilings or floors, such as floor mats, tiles or the like.
- Do not allow children to play with the product
- Do not place the product on surfaces that are not level or parallel.
- When installing in wet zones, use anti-slip protection; Item no. 52007
- Do not modify or alter the product in any manner that is not described in this user manual.
- Do not use this product with any accessories other than those described in this user manual.
- Gripo can be mounted in the shower, but the product should not be permanently immerse in water or other liquids.
- Clean the product with water at max. 85 °C for a minimum for 3 minutes, or disinfect chemically with an approved disinfecting agent. Some disinfecting agent may discolour the product, but will not affect the function.



- Take care when opening the packaging, so that neither you nor the product is damaged.

## GRIPO CONSISTS OF:

- 1 x Bottom plate (the smaller one)
- 1 x Top plate (the larger one)
- 1 x Pole
- 1 x Gas spring
- 1 x User manual

## VARIANTS

Art.no	Beskrivelse	Ceiling height
35200	Gripo	210 - 300 cm
35210 *	Gripo Long	225 - 320 cm
35202	Gripo Spesial	Lower than 210 cm

\* In addition to the extra height, this version has a 15 cm longer outer tube that is suitable for those who need accessories mounted high up on the pole, or would like to use the pole for exercise.



# Operating Instructions

## DESIGNED AND MANUFACTURED IN ACCORDANCE WITH:

- MDR 2017/745
- Relevant parts of EN 12182:2012

## CUSTOMISED INFORMATION

For information intended for users with vision, reading, writing, and cognitive impairments, please contact the salesperson or therapist.

## USAGE ENVIRONMENT

This product is intended for use in private homes or institutions. The Gripo pole should be at room temperature before it is mounted.

## USER WEIGHT

Max. user weight is 210 kg

## MAINTENANCE

The service life of the gas spring is extended if the pole is tensioned at least twice a year.

## CLEANING

All parts can be cleaned using household cleaning products, at a maximum temperature of 60°C. Avoid strong solvents.

## DIMENSIONS

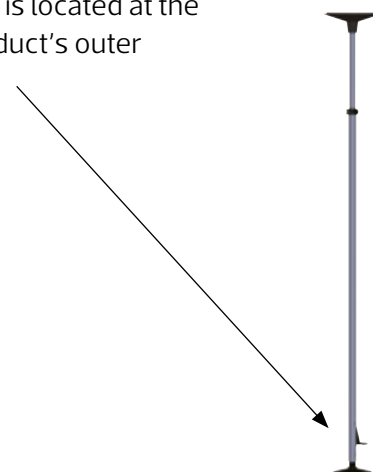
Weight	4,5 kg
Height	See next table
Width top plate	290 mm

## TRANSPORT

During transport, the product must be secured so that it cannot pose a danger to passengers or other objects.

## SERIAL NUMBER PLACEMENT

The serial number is located at the bottom of the product's outer aluminium tube.



## INTENDED USE

Intended for use by people who require assistance or support during everyday movements.

## RECYCLING

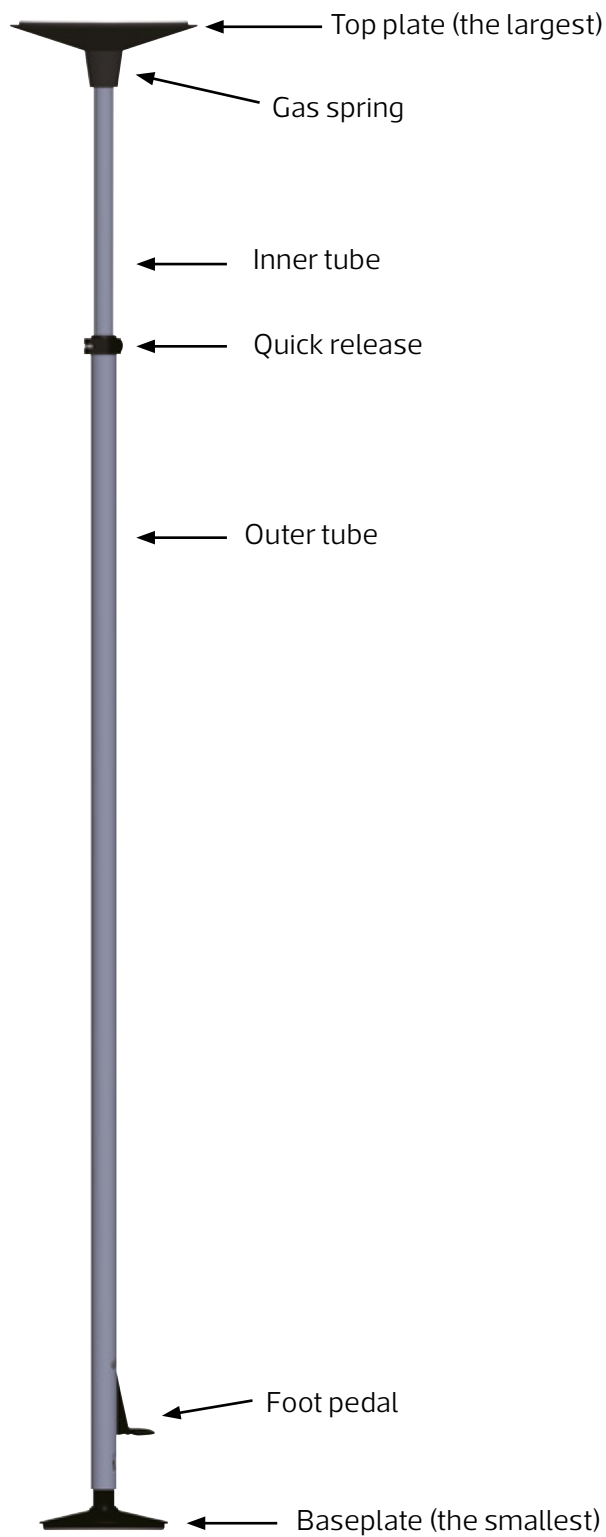
Pole and foot pedal	Aluminium
Black plastic parts	PA6
White rubber rings	Rubber
Other parts	Steel, copper and aluminium

All parts should be recycled according to local regulations. Please contact your local recycling centre.

# 1. Before mounting

---

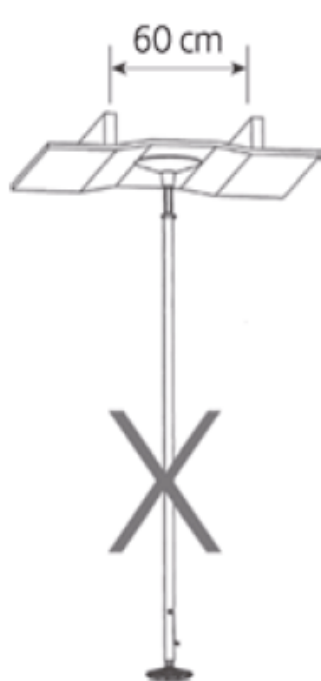
Art. nr. 35200  
Art. nr. 35210  
Art. nr. 35202



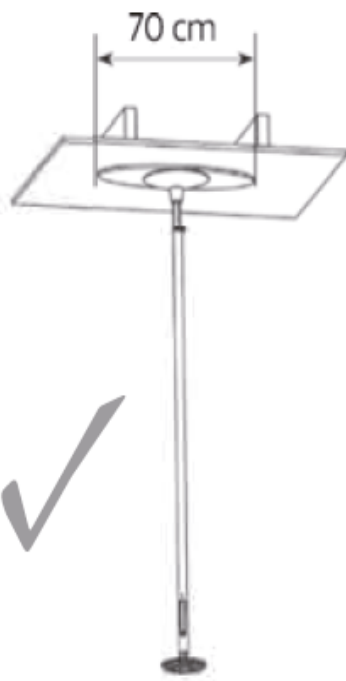
## MOUNTING OF GRIPO AGAINST CEILING

Before mounting Gripo, the roof structure should be examined for strength and the possibility of positioning the pole in the desired location. Roofs and floors must be strong enough to withstand a point load of 100 kg.

For plaster ceilings, it is very important that Gripo is installed as shown in the diagram. Avoid placing Gripo between roof beams or attaching it to chipboard roofs. When mounting Gripo on plaster ceilings or other weak ceilings, it is recommended to use the 35153 accessory – Large Ceiling Plate, which ensures extra reinforcement between the top plate of the pole and the ceiling.



Not like this



Use the large ceiling plate



Like this

Always assess the pinching hazard between the pole and other furniture/objects.

To prevent pinching between the bed/chair and Gripo, a Circular grip d30, or equivalent accessory, can be mounted as shown in the illustrations.



## 2. Mounting

---

1

Before you start assembling...

Place the pole on the small bottom plate so that the pole fits in the track.

Place the gas spring on top of the inner tube and push the gas spring against the red safety mark.

Attach the large top plate to the top of the gas spring so that the pole fits in the track.



The force pushing against the roof is 100 kg

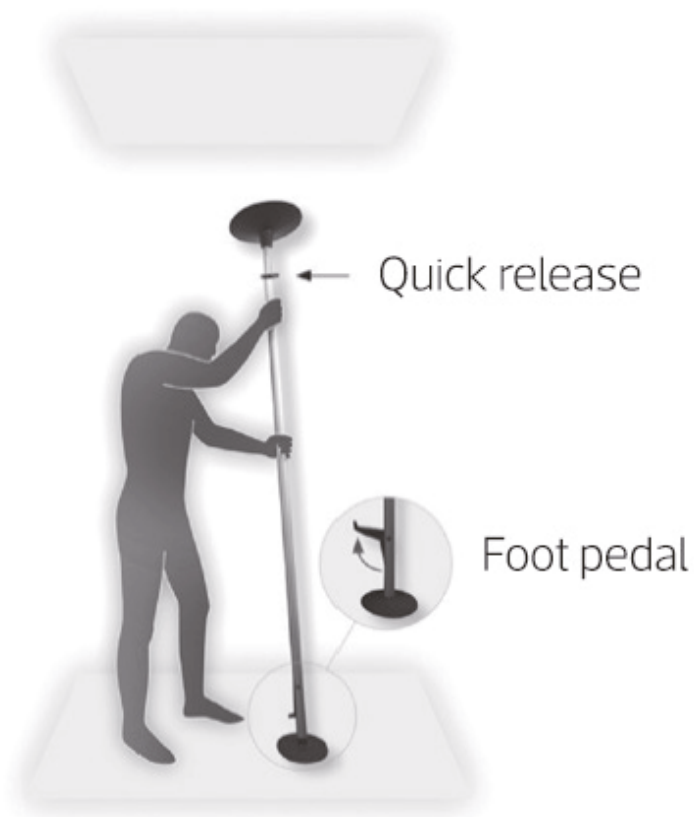


②

Place the pole in a suitable place

Pull out the foot pedal

Open the quick connect



③

Slide the inner tube up until the top plate reaches the ceiling completely, while the bottom plate remains in contact with the floor.

Make sure that the pole is vertical.



4

Rotate the inner tube clockwise so that the inner tube locks into the outer tube.



5

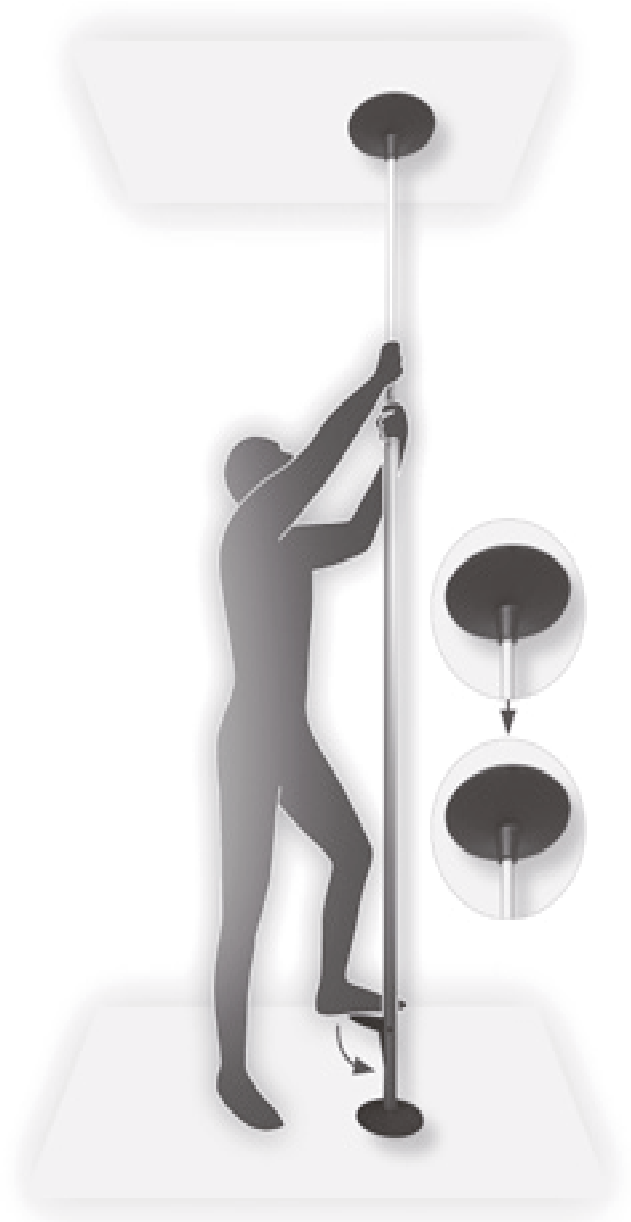
Lock the quick connect.



6

Press the foot pedal down. If you are unsure of whether the roof can withstand the load, be careful not to crack the roof while gently pressing down on the foot pedal.

Check that the red marking is gone. If the red marking is visible, dismantle the pole and start from point 2.



Make sure that the red marking is not visible during use.

If it appears, take down the pole and remount it.

Make sure that the tightening screw on the quick connect is not loose and that the inner tube is screwed on tightly. If the red mark is still visible, one possible reason could be that the roof structure is not strong enough.

### 3. Dismantling

Open the quick connect and pull up the foot pedal. If necessary, turn the inner tube counter-clockwise.

# Notater / Notes

---



# Notater / Notes

---

# Notater / Notes

---

# Versjonslogg / Edit

---

VERSJON	1 <sup>RD</sup>	EDIT	2022
---------	-----------------	------	------

OBS! Bruksanvisningen är bara giltig vid tryckningstillfället. Uppdaterad bruksanvisning ligger på vår hemsida.

NB! The user manual is only valid at the time of the printing. The latest version will always be available at our website.

# HEPRO

Aktiv og trygg  
i alle livets faser

**HEPRO AS** | Tømmerveien 10, 8250 Rognan - Norge  
**hepro.no** | [firmapost@hepro.no](mailto:firmapost@hepro.no) | (+47) 46 74 55 55